



Términos y Condiciones de Sage University

Estos son los términos y condiciones de suministro y uso de cualquier Solución (como se define a continuación) comprada y/o a la que se acceda a través de nuestro sitio web (como se define a continuación) (“**Términos**”).

Lea estos Términos detenidamente porque forman un acuerdo legalmente vinculante entre usted y nosotros. Si no acepta los Términos, no debe acceder ni utilizar ninguna Solución de ninguna manera. Usted indica su aceptación de los Términos al (i) realizar un pedido en línea (consulte cómo hacerlo a continuación); (ii) hacer clic para aceptar estos Términos en nuestro sitio web; (iii) acceder o utilizar cualquier Solución; o (iv) realizar un pedido fuera de línea.

Podemos actualizar estos Términos en cualquier momento. Se puede acceder a la versión más reciente a través de www.sageu.com. Depende de usted asegurarse de verificar, leer, comprender y aceptar periódicamente la versión más reciente de estos Términos, ya que se considerará que acepta todas las actualizaciones si continúa accediendo y/o utilizando la Solución.

Si compró un Programa de suscripción de aprendizaje, la **Parte A** también se aplica a usted. Si ha adquirido una Metodología, la **Parte B** también se aplica a usted.

1. DEFINICIONES

Las siguientes palabras tienen el siguiente significado y se aplicarán en todos estos Términos (incluidas todas las Partes). Las palabras específicas de solo una Parte particular de estos Términos se establecerán en la Parte correspondiente.

“**Aceptación**” significa una Comunicación nuestra aceptando su Pedido y “aceptado” y “aceptar” se interpretarán de la misma manera;

“**Afiliado**” significa cualquier entidad que directa o indirectamente controle, esté controlada o esté bajo control común con la entidad sujeta;

“**Acuerdo**” significa que estos Términos constituyen un acuerdo legalmente vinculante entre usted y nosotros con respecto a su compra y uso de cualquier Solución;

“**Usuario autorizado**” significa (i) en el caso de una Suscripción individual, la persona a la que Sage ha dado permiso para hacer uso de la Solución; o (ii) en el caso de una Suscripción Corporativa, la organización que compró la Solución y sus empleados, consultores, contratistas y agentes a quienes les ha dado permiso para hacer uso de la

Solución, y el “uso autorizado” se interpretará en consecuencia;

“**Días hábiles**” significa cualquier día que no sea sábado, domingo o fiesta nacional, autonómica o local en el país en el que se encuentra la entidad de Sage Group plc (con quien tiene un contrato según lo establecido en el Anexo A);

“**Política de Cancelación**” tiene el significado que se le atribuye en la cláusula 7;

“**Curso presencial**” significa cualquier curso que forme todo o parte de una Solución que se impartirá en una ubicación física y al que asistirán Usuarios autorizados en persona.

“**Garantía Comercial**” significa Documentación específica de una Solución;

“**Comunicación**” significa una comunicación entre usted y nosotros por cualquier medio, incluido nuestro sitio web, fax, correo electrónico o correo postal.

“**Consumidor**” – significa una persona que actúa con fines ajenos a su negocio;

“**Contrato**” significa el acuerdo legal vinculante entre usted y nosotros para el uso y provisión de cualquier Solución como resultado de la Aceptación de un Pedido de acuerdo con estos Términos;

“**Control**” significa propiedad o control directo o indirecto de más del 50% de los intereses con derecho a voto en la entidad en cuestión y “**Controlado**” se interpretará en consecuencia;

“**Suscripción Corporativa**” significa una Suscripción para Usuarios Autorizados ilimitados;

“**Anexo de procesamiento de datos**” significa nuestro anexo de procesamiento de datos alojado en <http://www.sage.com/dataprotectionaddendum> (o cualquier otra URL que le notifiquemos), según pueda modificarse periódicamente;

“**Documentación**” significa los materiales que describen o hacen referencia a una Solución que ponemos a su disposición periódicamente y que deben leerse junto con estos Términos, incluidos (entre otros) formularios de pedido, facturas, guías de programas, metodologías y contenido de nuestro Sitio web, materiales promocionales y otros documentos, orientación y materiales;

“**Módulo de aprendizaje individual**” significa un módulo o curso de aprendizaje



Términos y Condiciones de Sage University

que usted compra de acuerdo con estos Términos;

“ **Suscripción Individual** ” significa una Suscripción para un Usuario Autorizado únicamente;

“ **Derechos de propiedad intelectual** ” significa todas las patentes, derechos de autor, derechos de diseño, marcas comerciales, marcas de servicio, secretos comerciales, conocimientos técnicos, derechos de bases de datos y otros derechos de naturaleza similar (ya sean registrados o no registrados) en cualquier parte del mundo;

“ **Plazo Inicial** ” significa cualquier plazo inicial aplicable con respecto a su Suscripción según se establezca en la Documentación;

“ **Programa de suscripción de aprendizaje** ” significa un programa de aprendizaje o membresía al que usted se suscribe de acuerdo con estos Términos (que pueden incluir uno o más Módulos de aprendizaje individuales) y que se describe más particularmente en la Documentación;

“ **Metodología** ” significa una metodología que consta de materiales de aprendizaje, conocimientos técnicos, documentos modelo y/o conjuntos de herramientas (que pueden incluir uno o más Módulos de aprendizaje individuales) y que se describe más particularmente en la Documentación;

“ **Pedido sin conexión** ”, su oferta contractual para comprar una Solución al realizar un pedido con nosotros, que no es un Pedido en línea (ya sea a través de nuestros empleados, consultores o agentes, un formulario de pedido en línea, por teléfono o de otro modo);

“ **En línea Pedido** ” significa su oferta contractual para comprarnos una Solución realizando un pedido a través de nuestro sitio web;

“ **Pedido** ” significa un pedido en línea o un pedido fuera de línea;

“ **Parte** ” significa cada una de las Partes A y B;

“ **Datos Personales** ” tiene el significado que se le atribuye en el Anexo de Tratamiento de Datos;

“ **Aviso de privacidad** ” significa el aviso de privacidad de Sage publicado en www.sage.com y/o el sitio web (o cualquier otra URL que Sage pueda notificarle) y que Sage puede modificar periódicamente;

“ **Plazo de Renovación** ” significa cualquier término de renovación aplicable con respecto a su Suscripción, según se establece en la Documentación;

“ **Cuenta de Sage University** ” significa una cuenta activa para acceder al sitio web;

“ **Solución** ” significa un Módulo de Aprendizaje Individual, un Programa de Suscripción de Aprendizaje o una Metodología;

“ **Términos específicos** ” significa cualquier término y condición que se aplique específicamente a la Solución, que son independientes de estos Términos y pueden establecerse en la Documentación;

“ **Solución suscrita** ” significa cualquier Solución que haya comprado o a la que se haya suscrito de conformidad con estos Términos;

“ **Suscripción** ” significa su suscripción para acceder y/o utilizar una Solución;

“ **Plazo de Suscripción** ” significa el plazo de su Suscripción según lo establecido en la Documentación;

“ **Impuestos** ” tiene el significado que se le atribuye en la cláusula 6.2;

“ **Términos de uso** ” significa los términos y condiciones alojados en <https://www.sageu.csod.com> (o cualquier otra URL que Sage le notifique y que pueda actualizarse periódicamente);

“ **Material de terceros** ” significa cualquier solución, servicio o funcionalidad puesta a su disposición como parte de cualquier Solución, que es proporcionada o es propiedad de una parte distinta de Sage o sus Afiliados;

“ **Unidades de capacitación** ” significa cualquier crédito o unidad de capacitación que usted haya comprado a Sage, o que Sage le haya otorgado de otro modo, cuyos términos se rigen por términos y condiciones separados y/u otros acuerdos;

“ **nosotros** ” y “ **nosotras** ” y “ **Sage** ” significan la entidad de Sage Group plc con la que usted contrata cualquier Solución como se indica en el Anexo A;

“ **Sitio web** ” significa el sitio web de Sage University en www.sage.com y el portal de Sage University alojado en www.sageu.csod.com ; y



Términos y Condiciones de Sage University

“ usted ” y “ su ” significan la persona u organización que se suscribe y/o compra una Solución.

2. PEDIDOS EN LÍNEA

2.1 Nuestro Sitio Web le permite comprar Soluciones. Como es de esperar, las Soluciones de nuestro sitio web no están destinadas a todos y confiamos en usted para verificar que es elegible para comprar cualquier Solución y que la Solución satisface sus necesidades específicas antes de realizar cualquier pedido en línea. Al realizar un pedido en línea a través de nuestro sitio web, usted declara que:

2.1.1 usted es legalmente capaz de celebrar acuerdos legalmente vinculantes (incluido este Acuerdo);

2.1.2 usted tiene la edad legal para celebrar acuerdos legalmente vinculantes; y

2.1.3 usted es residente del país registrado o indicado de otro modo en su Cuenta de Sage University o como usted indique en su Pedido. Si usted es un individuo que realiza un pedido en línea en nombre de una empresa u organización, está autorizado a realizar el pedido en su nombre.

2.2 **Cómo comprar Soluciones** . Los pasos que debe seguir para celebrar un Contrato con nosotros son:

2.2.1 Consulta información variable , como precios. Mostraremos en nuestro sitio web cierta información variable que necesitará conocer antes de realizar su pedido en línea, como la gama y las descripciones de las Soluciones y sus precios actuales. Esta información también puede estar disponible fuera de nuestro sitio web, por ejemplo, en documentación impresa o proporcionada por teléfono por nuestro personal de ventas. Tenga en cuenta que esta información variable se conoce como “invitación a tratar” y no como una oferta contractual nuestra que pueda aceptar. Esto significa que nos reservamos el derecho de corregir cualquier error en esa información sin ninguna responsabilidad hacia usted. Usted comprende que a veces pueden ocurrir errores y, por lo tanto, no estaremos obligados contractualmente a brindarle ninguna Solución basada en información incorrecta, incluso si esa información se repite en su Pedido en línea.

2.2.2 Asegúrese de **leer y comprender estos Términos** , los Términos de uso, el Anexo de protección de datos y el Aviso de privacidad junto con los Términos específicos que estén disponibles en nuestro sitio web, que se aplican a su uso de nuestro sitio web y a cualquier pedido en línea que realice a través de nuestra página web. Asegúrese de leer estos documentos detenidamente para comprender lo que acepta antes de utilizar nuestro sitio web y/o realizar su pedido en línea. Si tiene alguna inquietud, debe contactarnos. Tenga en cuenta que estos Términos tendrán prioridad sobre y excluirán cualquier otro término y condición que intente imponer.

2.2.3 Tenga en cuenta que el sitio web está destinado a empresas y no a consumidores. Si acepta los documentos mencionados anteriormente en nombre de un comprador corporativo y no está autorizado para hacerlo, podrá asumir la responsabilidad personal por las obligaciones establecidas en esos documentos a los que se refiere la cláusula 2.2.2. **Si es un consumidor, no realice un pedido en línea** .

2.2.4 Complete su pedido en línea . Seleccione la Solución que desea comprar, díganos cómo desea pagar y proporciónenos cualquier otra información que solicitemos para permitirnos cumplir con su pedido en línea. Solo podemos actuar sobre la base de la información que nos proporciona, así que asegúrese de que toda la información que nos proporcione sea correcta.

2.2.5 Puede pagar su Solución en línea con tarjeta de crédito, solicitarnos que le enviemos una factura (cuando corresponda) o utilizar Unidades de capacitación. Las tarjetas de crédito que aceptamos son Visa y Mastercard y cualesquiera otras que se establezcan en nuestro Sitio Web. Si elige pagar con tarjeta de crédito, lo cargaremos cuando realice su pedido en línea (ver más abajo) y verificaremos si la transacción está autorizada. Nuestro procesador de tarjetas de pago puede comunicarse con usted para confirmar que su pago ha sido autorizado; esto no es una Aceptación de su Pedido (ver más abajo). Cuando pague con tarjeta de crédito, le enviaremos o pondremos a



Términos y Condiciones de Sage University

su disposición una copia de la factura para sus registros. Si solicita pagar mediante factura, le enviaremos una factura, que deberá pagar de acuerdo con (i) los términos de dicha factura; (ii) cualquier acuerdo existente entre usted y nosotros; o (iv) según lo indicado por nosotros a usted. En algunas circunstancias, exigiremos el pago de nuestra factura antes de poner a su disposición la Solución correspondiente. Si utiliza Unidades de capacitación para pagar su Solución, la cantidad correspondiente de Unidades de capacitación identificadas en el Sitio web para la Solución se deducirá de su cuenta.

- 2.2.6** Cuando haya completado su pedido en línea, se le mostrará una copia de su borrador de pedido en línea en la pantalla para que lo revise. Debe verificar su pedido en línea cuidadosamente para identificar cualquier error y corregirlo antes de realizar su pedido en línea. Nuestro sitio web le permite cancelar cualquier borrador de pedido en línea y editar cualquier detalle de su pedido en línea. Una vez que haya terminado de verificar y (si es necesario) corregir su pedido en línea, imprima una copia del pedido en línea antes de realizarlo. Esto es para sus propios registros y le ayudará si necesita contactarnos sobre su pedido en línea.
- 2.2.7 Haga su pedido.** Puede realizar su pedido en línea haciendo clic en el botón "Realizar pedido" (o similar). Acusaremos recibo de su pedido en línea en nuestro sitio web y por correo electrónico, tan pronto como sea razonablemente posible después de haber realizado su pedido en línea. Esta no es nuestra Aceptación de su Pedido en Línea, sino una confirmación de que hemos recibido su Pedido en Línea. Luego deberá esperar nuestra aceptación de su pedido en línea (ver más abajo).
- 2.2.8** Es posible que reciba un acuse de recibo de nuestro procesador de pagos informándole si su pago con tarjeta de crédito ha sido autorizado o no. Este reconocimiento se relaciona únicamente con la autorización de su pago y no constituye nuestra Aceptación de su pedido en línea.
- 2.2.9** Tenga en cuenta que tenemos derecho a negarnos a aceptar cualquier pedido en línea. Si eso

sucede, se lo haremos saber tan pronto como podamos.

2.2.10 Espere nuestra aceptación de su pedido en línea. Solo podemos aceptar su pedido en línea en el momento en que lo procesamos y, una vez que lo hayamos procesado, le enviaremos un correo electrónico para confirmar los detalles (incluido el precio). Esta es nuestra Aceptación de su Pedido en Línea.

2.2.11 Una vez que le hayamos enviado una Aceptación y hayamos celebrado un Contrato con usted como se explicó anteriormente, pondremos la Solución a su disposición a través del Sitio web, sujeto a la cláusula 5 a continuación.

2.2.12 El Contrato entre nosotros consistirá en (1) estos Términos (incluido el Anexo de Protección de Datos y nuestro Aviso de Privacidad); (2) los Términos de uso; (3) cualquier término específico (si corresponde); (4) su pedido en línea; y (4) nuestra Aceptación. Sólo habrá Contrato si todos estos elementos están presentes. Si hay algún conflicto entre estos Términos y algunos de los otros documentos que forman parte del Contrato, se aplicarán en el siguiente orden de prioridad: los Términos Específicos, y luego estos Términos, y luego los Términos de Uso, y luego nuestra Aceptación y luego su Pedido Online.

2.3 La Solución que le proporcionamos estará sujeta a las restricciones establecidas en nuestro Sitio web o en el Contrato. Si le proporcionamos una solución a través de nuestro sitio web, debe cumplir con nuestros Términos de uso y cualquier otro término aplicable en nuestro sitio web. Para determinadas Soluciones, debe cumplir con los términos que le notifiquemos, por ejemplo, las normas de salud y seguridad para un Curso Presencial.

2.4 No archivaremos en línea el Contrato celebrado entre nosotros, por lo que debe imprimir y conservar copias de cada elemento del Contrato para sus propios registros. Se pondrá a su disposición una copia de los Términos específicos con la Solución correspondiente.

2.5 Precio El precio de las Soluciones será el establecido en nuestro Sitio web periódicamente, salvo en caso de error. El precio de cualquier Solución suscrita también se le confirmará en nuestra Aceptación de su



Términos y Condiciones de Sage University

pedido en línea y/o en la factura que le enviemos con respecto a su pedido en línea.

Los precios en nuestro sitio web no incluyen impuestos ni costos de envío (cuando corresponda). Cualquier costo de envío aplicable será el establecido en nuestro sitio web periódicamente o en cualquier documentación. Cualquier factura relacionada con su pedido en línea mostrará los impuestos y los costos de envío (cuando corresponda) como un artículo separado y como incluidos en el precio total.

Sujeto a nuestra obligación de suministrar cualquier Solución al precio establecido en un Contrato, nos reservamos el derecho en cualquier momento de aumentar los precios de las Soluciones y de cambiar la gama de Soluciones disponibles. Intentaremos avisarle con la mayor antelación posible sobre los cambios en la gama y cualquier aumento en los precios.

Nuestro sitio web contiene una gran cantidad de soluciones y siempre es posible que, a pesar de nuestros mejores esfuerzos, algunas de las soluciones enumeradas en nuestro sitio web tengan un precio incorrecto. Normalmente verificaremos los precios como parte de nuestro procedimiento de Aceptación de modo que, cuando el precio correcto de una Solución sea menor que nuestro precio indicado, cobraremos el monto menor al aceptar su Pedido en línea y poner la Solución a su disposición. Si el precio correcto de una Solución es mayor que el precio indicado en nuestro sitio web, normalmente nos comunicaremos con usted para recibir instrucciones antes de poner la Solución a su disposición, o rechazaremos su pedido en línea y le notificaremos nuestro rechazo. No tenemos ninguna obligación de proporcionarle la Solución al precio incorrecto (inferior), incluso después de haberle enviado nuestra Aceptación, si el error en el precio es obvio e inconfundible y usted podría haberlo reconocido razonablemente como un error en el precio.

3. PEDIDOS SIN CONEXIÓN

- 3.1** Con respecto a cualquier Pedido fuera de línea, usted acepta estos Términos y se forma un Contrato, en la fecha más temprana en la que (i) marque una casilla o haga clic en un botón (o algo similar) para indicar su acuerdo; (ii) acceder o utilizar la Solución o la Garantía Comercial; (iii) ejecutar una orden que incorpore estos Términos; (iv) firmar una copia de estos Términos; o (v) recibir una factura como parte de la Documentación.

4. BENEFICIOS DE LAS SOLUCIONES

Los beneficios y otro soporte disponible para usted con respecto a la Solución se establecen en la Documentación.

5. DISPONIBILIDAD Y ENTREGA DE SOLUCIONES

- 5.1** Nuestro objetivo es cumplir con su Pedido dentro de los 3 días hábiles o, en caso contrario, dentro de un período razonable posterior a su Pedido o según se confirme en la Documentación, a menos que existan circunstancias excepcionales. Si no podemos cumplir con su Pedido dentro de un período razonable, le informaremos en el momento en que realice el Pedido mediante una nota en la página web correspondiente o comunicándonos con usted directamente después de realizar su Pedido. El tiempo no es esencial para el Contrato, lo que significa que intentaremos cumplir con su Pedido dentro de los plazos acordados, pero este no es un término esencial del Contrato y no seremos responsables ante usted si no lo hacemos.

- 5.2** Las soluciones suscritas se ponen a su disposición a través del sitio web y para acceder al sitio web debe tener una cuenta de Sage University. Si tiene una cuenta de Sage University, puede iniciar sesión en el sitio web para acceder y/o utilizar la Solución. Si no tiene una Cuenta de Sage University al momento de celebrar el Contrato, nos autoriza a crear una cuenta para usted e ingresar sus datos en dicha cuenta y aceptar los Términos de uso en su nombre. Una vez que su cuenta de Sage University esté configurada y haya recibido la confirmación del registro exitoso, podrá iniciar sesión en el sitio web y acceder y utilizar sus soluciones suscritas. Alternativamente, es posible que le solicitemos que configure su propia cuenta de Sage University a través del sitio web. De ser así, cualquier error al configurar una cuenta de Sage University puede provocar la imposibilidad de acceder y utilizar sus soluciones suscritas y no seremos responsables ante usted con respecto a dicho error.

6. HONORARIOS Y PAGO

- 6.1** Las tarifas a pagar y las condiciones de pago asociadas con respecto a cualquier Solución se establecerán en la Documentación. Las tarifas están sujetas a cambios a nuestra discreción, pero tomaremos medidas razonables para notificarle con anticipación y no se aplicarán retrospectivamente para aumentar el monto pagado por el resto de cualquier Plazo inicial o Plazo de renovación (según corresponda). Las obligaciones de pago no son cancelables y las tarifas pagadas no son reembolsables a menos que



Términos y Condiciones de Sage University

se disponga lo contrario en este Acuerdo, la Política de Cancelación o la Garantía Comercial.

6.2 Nuestros honorarios no incluyen impuestos, derechos o evaluaciones gubernamentales similares de ninguna naturaleza, incluidos, por ejemplo, IVA, GST, impuestos sobre las ventas, el uso o las retenciones, gravables por cualquier jurisdicción (colectivamente, "Impuestos"). Usted es responsable de pagar todos los Impuestos que puedan estar asociados con las tarifas pagaderas en virtud de este Acuerdo.

6.3 Periódicamente, Sage puede ofrecerle promociones, pruebas y/o descuentos con respecto a una Solución y los detalles completos de los términos aplicables se establecerán en la documentación adicional que Sage le proporcione. Al final de cualquier período de promoción, prueba o descuento, se le cobrará automáticamente nuestro precio estándar para la Solución (a menos que Sage le informe lo contrario).

6.4 Si bien comprende que Sage tiene otros derechos y recursos, acepta que si algún pago adeudado a Sage se realiza después de la fecha de vencimiento, Sage puede cobrarle intereses a una tasa del 4% anual por encima de la tasa base de Lloyd's Bank periódicamente. desde la fecha de vencimiento hasta la fecha del pago efectivo, y los intereses se acumularán antes y después de la sentencia y de cualquier pago parcial. También acepta reembolsar a Sage cualquier costo (incluidos los costos propios y de terceros facturados por el proveedor externo correspondiente) en los que incurra Sage para recuperar las sumas pendientes que usted le debe a Sage.

6.5 A los efectos de la cláusula 14, la falta de pago de las tarifas a su vencimiento constituye un incumplimiento sustancial de este acuerdo y podemos rescindir el Contrato de conformidad con la cláusula 14 y/o suspender su acceso o el desempeño de cualquier Solución Suscrita.

6.6 En caso de que no pague las tarifas de cualquier Solución suscrita a su vencimiento, podremos compensar cualquier pago adeudado por usted con cualquier tarifa que le adeudem (ya sea en virtud de este Acuerdo o de otro modo).

7. DEVOLUCIONES Y CANCELACIONES

La política de cancelación de Sage University (" **Política de cancelación** ") alojada en el sitio web se aplicará con respecto a cualquier Pedido.

8. PROPIEDAD DE LA SOLUCIÓN

Usted reconoce que nosotros (o nuestros Afiliados o licenciantes, según corresponda) poseemos todos los derechos de propiedad intelectual de las Soluciones. Solo puede utilizar una Solución suscrita y cualquier Garantía comercial de conformidad con este Acuerdo y no se le otorga ningún otro derecho o licencia en relación con los Derechos de propiedad intelectual en ninguna Solución o Garantía comercial.

Si un tercero afirma con éxito que una Solución suscrita infringe los derechos de propiedad intelectual de ese tercero, tendremos derecho a reemplazar la Solución suscrita (o la pieza en cuestión), volver a suministrar la Solución suscrita sin cargo o, a nuestra discreción, reembolsarle el precio de la Solución suscrita (o una parte proporcional del precio), pero no seremos responsables ante usted de ninguna otra manera. En particular, no seremos responsables de ningún defecto o reclamación de derechos de propiedad intelectual que surjan de su personalización de la Solución suscrita o de sus otras instrucciones.

9. MATERIAL DE TERCEROS

Tenga en cuenta que algunas Soluciones pueden contener Material de Terceros. El contrato para utilizar dicho Material de terceros será entre usted y el proveedor externo, no entre usted y nosotros, y estará sujeto a sus términos y condiciones. Debe leer atentamente esos términos y condiciones para comprobar que los comprende y puede cumplirlos.

También podemos proporcionar enlaces en nuestro sitio web a sitios web de terceros. No controlamos a esos terceros y, por lo tanto, no podemos prometer que el Material de terceros o los sitios web de terceros serán de calidad satisfactoria, y no hacemos ninguna promesa sobre esos terceros o sus sitios web o Material de terceros. Le notificaremos cuando un tercero esté involucrado en una transacción y podremos revelar su información relacionada con esa transacción al tercero vendedor.

10. ¿QUÉ PASA SI LAS COSAS NO VAN SEGÚN LO PLANEADO?

10.1 Si existen Términos específicos para cualquier Solución, esos Términos específicos pueden establecer lo que sucede si las cosas no salen según lo planeado y, si lo hacen, los Términos específicos tendrán prioridad sobre estos Términos. En caso contrario, se aplicará esta causa 10.



Términos y Condiciones de Sage University

10.2 Siempre intentaremos asegurarnos de que nuestras Soluciones cumplan con los estándares que hemos prometido y que pueda utilizarlas en su negocio. Sin embargo, debido a la amplia gama de soluciones que ofrecemos, a veces las cosas pueden salir mal. Si tenemos culpa, siempre intentaremos resolver cualquier problema que hayamos causado y aceptamos responsabilidad por lo siguiente cuando, y en la medida en que, dicha pérdida o daño sea causado por nuestro acto u omisión negligente, incumplimiento o incumplimiento:

- muerte o lesiones personales;
- pérdida o daño físico directo a su propiedad tangible hasta un monto total del precio total pagado por la Solución suscrita que causó directamente ese daño a la propiedad según lo establecido en su Pedido aceptado; y
- pérdida o daño directo, distinto de los regidos por los dos puntos anteriores o el párrafo inmediatamente siguiente, hasta un monto total del precio pagado por la Solución Suscrita.

Sin embargo, usted comprende que no siempre podemos prever o evitar todos los problemas y, aparte de lo establecido anteriormente, no seremos responsables en virtud o en relación con el Acuerdo o su objeto por cualquier otra responsabilidad, pérdida o daño (ya sea que surja debido a por negligencia, incumplimiento de contrato, tergiversación o por cualquier otro motivo que excluya la tergiversación fraudulenta (en el improbable caso de que esto suceda)). Esto significa, por ejemplo, que no somos responsables de:

- cualquier inexactitud, error u omisión en la información de cualquier Solución o de nuestro Sitio web;
- cualquier pérdida o daño que surja del uso de su crédito en nuestro sitio web;
- cualquier retraso en el suministro o la falta de suministro de cualquier Solución Suscrita;
- cualquier pérdida de beneficios, pérdida de negocio, pérdida de ahorros previstos, pérdida de ventas o volumen de negocios, pérdida o daño a la reputación, pérdida de contrato, pérdida de clientes, pérdida o pérdida de uso de cualquier software o datos, pérdida del uso de cualquier computadora u otro equipo o planta, pérdida de tiempo administrativo u otro tiempo del personal (en cada caso, ya sea directo o indirecto), interrupción del negocio o cualquier

pérdida o daño indirecto y consecuente.

10.3 Excepto lo establecido en estos Términos o en los Términos específicos, **excluimos todas las representaciones y garantías, expresas o implícitas, en relación con cualquier Solución en la máxima medida permitida por la ley**.

10.4 Sujeto a la cláusula 10.2, nuestra responsabilidad total, ya sea por contrato, agravio (incluida la negligencia) o de otro modo en relación con estos Términos, no excederá en ningún caso el 100 % de los honorarios que usted nos haya pagado por la Solución correspondiente en los 12 meses anteriores la fecha en que surge la responsabilidad.

10.5 Usted y nosotros aceptamos que, si cualquier oración o párrafo que limite la responsabilidad contenida en este Acuerdo se considere inválido según cualquier legislación o norma legal aplicable, se considerará eliminado, pero si como resultado de su eliminación nos hacemos responsables de pérdida o daño que de otro modo habría sido excluido o limitado, nuestra responsabilidad estará sujeta a las otras limitaciones y disposiciones aplicables establecidas en estos Términos.

10.6 Si compra cualquier Solución de un vendedor externo a través de nuestro sitio web, la responsabilidad del vendedor se establecerá en los términos y condiciones pertinentes del vendedor.

11. LA SOLUCIÓN Y GARANTÍA COMERCIAL

11.1 Concesión de licencia. Sujeto a estos Términos y al pago de las tarifas aplicables, Sage le otorga a usted y a sus Usuarios autorizados una licencia limitada, no exclusiva, intransferible, no asignable, no sublicenciable, revocable y revocable para acceder, ver, evaluar y utilizar los Servicios Suscritos. Solución(es) y cualquier garantía comercial, únicamente para fines comerciales internos.

11.2 Restricciones. Excepto y a menos que se permita expresamente en estos Términos o en la Documentación relevante, usted no puede: reproducir, alterar, mejorar, modificar, preparar trabajos derivados, exhibir, publicar, divulgar, distribuir, alquilar, sublicenciar, arrendar, vender, transferir, asignar o utilizar de otro modo cualquier Solución o cualquier Garantía Comercial, en su totalidad o en parte. Sin limitar lo anterior, tiene expresamente prohibido (a menos que se indique lo contrario en estos Términos o lo apruebe Sage) descargar, colocar o instalar



Términos y Condiciones de Sage University

- todo o parte de cualquier Solución o Garantía comercial en cualquier medio electrónico (excepto (i) en el caso de una Suscripción Individual, la computadora en su lugar principal de negocios a la que se entrega la Solución Suscrita y cualquier Garantía Comercial; o (ii) en el caso de una Suscripción Corporativa, cualquier computadora o red en su lugar principal de negocios), incluidos, entre otros, computadoras, discos duros externos, redes de área local o amplia, servicios de tiempo compartido, unidades de procesamiento múltiples, arreglos de sitios múltiples, oficinas de alquiler de servicios o software, servidores de listas, servicios en línea, foros o tableros de anuncios electrónicos, World Wide Web sitios o cualquier otro servidor que esté habilitado para Internet.
- 11.3** Al aceptar estos Términos, le otorgamos el derecho de utilizar la Solución Suscrita y cualquier Garantía Comercial de la manera descrita en estos Términos y la Documentación. No puede utilizar dicha Solución suscrita ni ninguna Garantía comercial de ninguna otra manera.
- 11.4** Su derecho a utilizar cualquier Solución suscrita y cualquier Garantía comercial no es exclusivo, lo que significa que podemos otorgar los mismos derechos y similares a otros.
- 11.5** Las soluciones suscritas y la garantía comercial solo pueden ser utilizadas por usuarios autorizados.
- 11.6** Los Usuarios autorizados solo pueden acceder a una Solución suscrita y a cualquier Garantía comercial durante el Plazo de suscripción de la Solución suscrita correspondiente. Después de este tiempo, los Usuarios Autorizados no podrán acceder ni utilizar la Solución Suscrita ni ningún Material Comercial (salvo con respecto a un Curso Presencial, al que podrán asistir los Usuarios Autorizados después de la expiración del Plazo de Suscripción siempre que están registrados para asistir antes de dicho vencimiento y el curso presencial cae en una fecha dentro de los 6 meses posteriores a dicho vencimiento).
- 11.7** Salvo que se establezca lo contrario en estos Términos o en cualquier Documentación, usted puede realizar una cantidad previamente aprobada de copias impresas (siempre que reproduzca todos los avisos de derechos de autor y otros derechos restringidos en todas las copias visibles o tangibles) de cualquier material que forme parte de una Solución o Comercial. Garantía (cuando Sage pone a disposición dicho material para su impresión) únicamente para sus fines internos y únicamente en conjunto con la Solución aplicable. Dicho número preaprobado se confirmará en la Documentación y, en ausencia de dicha confirmación, no se podrán realizar copias impresas.
- 11.8** Usted garantiza que usted y todos los demás Usuarios autorizados:
- 11.8.1** no utilizar ninguna Solución ni ninguna Garantía Comercial de ninguna manera distinta a la establecida en estos Términos;
- 11.8.2** no permitir que nadie más acceda o utilice ninguna Solución y/o cualquier Garantía Comercial de ninguna manera, ni otorgar a nadie ningún derecho (de ningún tipo) para acceder, distribuir, alterar, copiar, usar o beneficiarse de cualquier parte de cualquier Solución y /o Garantía Comercial de cualquier forma;
- 11.8.3** no utilizar ninguna Solución y/o Garantía Comercial para ayudarlo a desarrollar su propio curso de capacitación, materiales de aprendizaje, programa de aprendizaje o metodología;
- 11.8.4** no utilizar introducir ningún virus o tecnología dañina en ninguna Solución o el Sitio web; o
- 11.8.5** no transferir ninguna parte de ninguna Solución y/o Garantía Comercial a ninguna otra persona u organización. Por ejemplo, no puede vender ninguna Solución y/o Garantía Comercial. Si usted se declara insolvente, un administrador concursal no podrá traspasar ni transferir ninguna Solución y/o Garantía Comercial ni su inclusión como Usuario Autorizado de cualquier Solución como parte de sus activos.
- 11.9** Si creemos que la forma en que usted o cualquier otro Usuario autorizado utiliza cualquier Solución suscrita y/o la Garantía comercial puede violar alguna parte de estos Términos, nos reservamos el derecho de rescindir este Acuerdo.
- 11.10 Derechos de Auditoría** . Sin perjuicio de cualquier otro derecho o recurso que podamos tener, si sospechamos razonablemente que usted ha violado la cláusula 11 de estos Términos, entonces nosotros (o nuestros representantes externos) tendremos derecho a auditar su actividad. Nos permitirá (o a nuestros representantes externos) acceder a sus



Términos y Condiciones de Sage University

oficinas pertinentes con el fin de realizar dicha auditoría, que puede tener lugar durante el Plazo de suscripción de la Solución suscrita y durante un período de un (1) mes posterior. Si, después de completar dicha auditoría, determinamos que usted ha violado la cláusula 11 de estos Términos, esto se considerará un incumplimiento sustancial de este Acuerdo y podremos rescindirlo inmediatamente. Cualquier tarifa pendiente con respecto a la Solución Suscrita vencerá inmediatamente.

11.11 Garantías . Garantizamos que su uso de cualquier Solución Suscrita y Garantía Comercial no infringirá los derechos de ningún tercero. En caso de incumplimiento de esta cláusula 11.11 por nuestra parte, le proporcionaremos una Solución suscrita de reemplazo y/o una Garantía comercial para corregir el problema o le reembolsaremos las tarifas que pagó. Si le ofrecemos un reembolso, ya no será un Usuario autorizado de la Solución suscrita.

11.12 Usted acepta que todas las Soluciones y cualquier Garantía Comercial son de naturaleza informativa según nuestro conocimiento del tema en ese momento y no son de carácter consultivo ni pretenden que usted confíe en ellos. Debe verificar de forma independiente cualquier información proporcionada en cualquier Solución y cualquier Garantía Comercial antes de confiar en ella.

11.13 No garantizamos ni garantizamos (ni damos ninguna otra seguridad de ningún tipo) que:

11.13.1 la Solución y/o la Garantía Comercial satisfarán sus necesidades individuales;

11.13.2 no habrá interrupciones en su uso de la Solución y/o Garantía Comercial;

11.13.3 la Solución es compatible con su navegador web o computadora, Internet o configuración de red;

11.13.4 obtendrá resultados particulares de la Solución y/o Garantía Comercial; y

11.13.5 el estándar de los resultados que obtendrá al utilizar la Solución y/o la Garantía Comercial.

11.14 Usted es el único responsable de obtener y mantener sus conexiones de red e Internet y cualquier problema asociado es su responsabilidad.

11.15 Tomaremos medidas razonables para asegurarnos de que cualquier Solución esté

libre de virus, pero no podemos garantizarlo. Le recomendamos que utilice su propio software de protección antivirus, ya que no seremos responsables de ninguna pérdida o daño causado por virus u otra tecnología dañina que pueda infectar sus sistemas informáticos, datos u otro material de su propiedad.

11.16 Periódicamente, podremos suspender temporalmente el acceso a cualquier Solución suscrita por motivos de mantenimiento, reparaciones u otros motivos. Intentaremos hacer esto fuera del horario comercial normal y avisaremos con anticipación, pero es posible que eso no siempre sea posible.

11.17 La Cláusula 11.11 describe todos nuestros compromisos relacionados con cualquier Solución Suscrita y/o Garantía Comercial. A menos que este Acuerdo establezca lo contrario, no estamos obligados por ningún otro término contractual, garantía o cualquier otro tipo de promesa relacionada con cualquier Solución y/o Garantía Comercial. Si, por ley, un término particular, garantía u otra promesa relacionada con una Solución y/o Garantía Comercial se incluyera automáticamente en estos Términos, solo estaremos obligados por ese término, garantía o promesa en la medida establecida por la ley. .

11.18 Remedios . Usted reconoce que todas las Soluciones y Garantía Comercial (y los materiales bajo licencia contenidos en ellos) son de naturaleza altamente patentada y que la copia, modificación, transferencia, venta, distribución, exhibición, publicación, preparación de trabajos derivados u otro uso no autorizado puede causar que Sage y /o a sus proveedores un daño irreparable que no pueda ser compensado adecuadamente mediante daños monetarios. Cualquier incumplimiento de estos Términos por su parte o por parte de un tercero, puede ser ejecutado por Sage, sus Afiliados y/o cualquiera de sus proveedores, quienes pueden solicitar una reparación equitativa (incluidas, entre otras, medidas cautelares), además de cualquier otra medida disponible. derechos y remedios.

12. APOYO

12.1 Durante el Plazo de suscripción, podemos brindarle soporte técnico (aunque puede haber ocasiones en las que no podamos hacerlo) que cubra los problemas que pueda tener al utilizar cualquier Solución suscrita. Podemos proporcionar esto por teléfono, correo electrónico, chat web, asistencia remota (donde accederemos a su cuenta en línea) o soporte de autoayuda en línea. Usted



Términos y Condiciones de Sage University

nos otorga el derecho de acceder a sus sistemas para brindarle dicho soporte (y deberá asegurarse de que tendremos acceso a sus sistemas para que podamos brindarle soporte). Si no tenemos este acceso, es posible que no podamos brindarle soporte.

- 12.2** En ningún momento le brindaremos soporte técnico u otro tipo de asistencia para ningún Material de terceros.

13. CAMBIOS Y ACTUALIZACIONES

- 13.1** Podemos publicar mejoras o proporcionar funciones adicionales a cualquier Solución suscrita (" **Actualizaciones** "). La frecuencia y la forma en que le proporcionamos actualizaciones quedarán a nuestra discreción. Le informaremos cuándo proporcionaremos dichas Actualizaciones mediante una notificación en el Sitio web o enviándole un correo electrónico.

- 13.2** Podemos modificar cualquier Solución suscrita periódicamente, pero no cambiaremos su naturaleza fundamental, excepto según lo permitan estos Términos. Haremos todos los esfuerzos razonables para notificarle cualquier cambio significativo en una Solución suscrita.

- 13.3** Podemos cancelar una Solución suscrita en su totalidad o en parte o modificarla o los términos en los que se proporciona si toda o parte de esa Solución suscrita: (i) se vuelve ilegal o contraria a cualquier ley, reglamento, directriz o solicitud de cualquier autoridad reguladora. ; o (ii) depende de un acuerdo entre Sage o cualquiera de sus Afiliados y un tercero, y ese acuerdo con el tercero o los materiales u otros aportes del tercero se modifican o rescinden.

- 13.4** Podemos dejar obsoleta una Solución suscrita con un aviso previo de al menos 90 días y no tendremos obligación de proporcionar o respaldar la Solución suscrita obsoleta al final de dicho período de notificación. En tales circunstancias, tendrá derecho a cancelar su Suscripción y recibir un reembolso prorrateado de las tarifas pagadas por la Suscripción.

14. PLAZO Y TERMINACIÓN DEL PROGRAMA

- 14.1 Plazo de suscripción.** Este Acuerdo comenzará en la fecha en que Sage acepte su pedido y, sujeto a rescisión anticipada de acuerdo con estos Términos, continuará durante el Plazo de suscripción.

- 14.2** Sin perjuicio de cualquier derecho que se haya acumulado en virtud de estos Términos o cualquier otro derecho o recurso, Sage puede rescindir este Acuerdo y su acceso y

uso de cualquier Solución suscrita (y, si corresponde, la participación en cualquier Programa de suscripción de aprendizaje) sin causa al proporcionar no aviso con menos de 90 días de antelación. Si Sage rescinde su contrato de acuerdo con esta cláusula, Sage le proporcionará un reembolso prorrateado de cualquier tarifa pagada por adelantado por la Solución.

- 14.3** Sin perjuicio de cualquier derecho que se haya acumulado en virtud de estos Términos o cualquier otro derecho o recurso, cualquiera de las partes puede rescindir este Acuerdo. y, en última instancia, su derecho a acceder y utilizar la Solución inmediatamente mediante notificación por escrito a la otra parte:

- 14.3.1** si la otra parte (la " **Parte Incumplidora** ") comete un incumplimiento sustancial de estos Términos y (si dicho incumplimiento es remediable) no soluciona ese incumplimiento dentro de un período de quince (15) Días Hábiles después de haber sido notificado por la otra parte para hacerlo entonces; o

- 14.3.2** si la Parte Incumplidora incumple repetidamente cualquiera de estos Términos de tal manera que justifique razonablemente la opinión de que la conducta de la Parte Incumplidora es inconsistente con la intención o capacidad de dar efecto a estos Términos; o

- 14.3.3** si la Parte Incumplidora es objeto de una petición de quiebra u otro procedimiento relacionado con la insolvencia o realiza una cesión para el beneficio del Programa de los acreedores; o

- 14.3.4** si la Parte Incumplidora suspende o cesa, o amenaza con suspender o cesar, el comercio; o

- 14.3.5** si hay un cambio de Control de la Parte Incumplidora.

- 14.4** Si en la Documentación se describen circunstancias adicionales que permitan la rescisión del Acuerdo, cualquiera de las partes puede rescindir el acuerdo de la manera descrita en dicha Documentación.

15. EFECTO DE LA TERMINACIÓN

- 15.1** Cuando se rescinda el Acuerdo y su derecho a acceder y utilizar cualquier Solución suscrita, usted deberá:



Términos y Condiciones de Sage University

- 15.1.1** dejar de acceder y/o utilizar la Solución suscrita (y, si corresponde, participar en el Programa de suscripción de aprendizaje correspondiente) y no recibirá ningún beneficio asociado con ella;
- 15.1.2** dejar de usar, desinstalar y devolver a Sage la Solución suscrita (según corresponda);
- 15.1.3** todos los pagos adeudados a Sage serán exigibles y pagaderos inmediatamente; y
- 15.1.4** destruir y/o devolver a Sage (a nuestra elección) toda nuestra Garantía Comercial (según corresponda).
- 15.2** La rescisión del Acuerdo no afectará los derechos o responsabilidades acumulados de cualquiera de las partes ni la entrada en vigor o la continuidad en vigor de cualquier disposición de estos Términos que, expresa o implícitamente, tenga la intención de entrar en vigor o continuar en vigor en o después de la rescisión. Es posible que esté sujeto a obligaciones adicionales tras la rescisión, según lo establecido en la Documentación.
- 16. MODIFICACIONES DE ESTOS TÉRMINOS**
- Podemos, a nuestro exclusivo criterio, modificar estos Términos (incluida su Garantía Comercial relacionada o relevante). Podemos notificarle que hemos modificado estos Términos (o su Garantía Comercial relacionada o relevante) haciéndole saber que lo hemos hecho; sin embargo, depende de usted asegurarse de verificar, leer, comprender y aceptar periódicamente las más recientes versiones, ya que se considerará que acepta todas las actualizaciones si continúa accediendo y utilizando la Solución.
- 17. INFORMACIÓN CONFIDENCIAL**
- Tenga en cuenta que, con la excepción de los números de tarjetas de crédito y la información que le solicitamos específicamente para permitirnos cumplir con su Pedido, no deseamos recibir ninguna información de naturaleza confidencial o de propiedad exclusiva de usted a través de nuestro sitio web. Consideraremos que cualquier información que nos envíe no sea de naturaleza confidencial y usted nos habrá otorgado una licencia irrevocable para usar, mostrar, modificar, transmitir o distribuir dicha información de la manera que decidamos. Para obtener más información sobre cómo tratamos la información personal, como nombres y direcciones, consulte la cláusula 19 y nuestro Anexo sobre procesamiento de datos .
- 18. SUS DERECHOS DE PROPIEDAD INTELECTUAL**
- 18.1** Durante el Plazo de Suscripción y por un período de 12 meses a partir de entonces, usted otorga a Sage una licencia no exclusiva, libre de regalías, mundial y sublicenciable para usar sus nombres, logotipos y marcas comerciales en relación con su Suscripción y/o el uso de cualquier Solución suscrita (incluso con fines de marketing).
- 18.2** Usted otorga a Sage una licencia libre de regalías, mundial, transferible, sublicenciable, irrevocable y perpetua para usar o incorporar en cualquier Solución y/o Garantía comercial, cualquier sugerencia, solicitud de mejora, recomendación u otros comentarios proporcionados por usted en relación con la Solución. y/o Garantía Comercial.
- 19. PRIVACIDAD**
- Procesaremos cualquier dato personal que recibamos de usted (por ejemplo, nombres y direcciones) de acuerdo con el Anexo de procesamiento de datos y el Aviso de privacidad, y usted acepta cumplir con los términos de dicho Anexo de procesamiento de datos y Aviso de privacidad.
- 20. EVENTOS FUERA DE NUESTRO CONTROL**
- A veces suceden cosas que están fuera de nuestro control razonable, por ejemplo, casos fortuitos, condiciones climáticas adversas, huelgas y acciones industriales y fallas de nuestros proveedores. Debido a que estas cosas están fuera de nuestro control razonable, no seremos responsables por cualquier incumplimiento o retraso en el cumplimiento de cualquiera de nuestras obligaciones en virtud de este Acuerdo que sea causado por tales eventos. Nuestro desempeño en virtud de este Acuerdo se suspenderá durante el período de tiempo en que ocurra el evento y tendremos una extensión del tiempo para el desempeño durante ese período de tiempo. Por supuesto, intentaremos encontrar una solución que nos ayude a cumplir con nuestras obligaciones en virtud de este Acuerdo siempre que sea posible.
- 21. CUMPLIMIENTO**
- 21.1 Control de Exportaciones** . No exportará, directa o indirectamente, ningún dato técnico adquirido de Sage de conformidad con estos



Términos y Condiciones de Sage University

- Términos o cualquier Solución que utilice dichos datos a ningún país para el cual el gobierno de EE. UU. o el gobierno de un Estado socio de la Unión Europea o cualquier agencia del mismo en el momento de la exportación requiere una licencia de exportación u otra aprobación gubernamental sin obtener primero dicha licencia o aprobación. Usted será el único responsable de obtener y mantener en plena vigencia y efecto todas las licencias, permisos y autorizaciones necesarios para permitirle cumplir con sus obligaciones en virtud de estos Términos.
- 21.2** Es posible que esté sujeto a derechos e impuestos de importación, que se cobran una vez que recibe una Solución suscrita en su ubicación. Usted será responsable de todos los derechos e impuestos de importación o de cualquier cargo adicional por el despacho de aduana. Las políticas aduaneras varían mucho de un país a otro, por lo que debe comunicarse con su oficina de aduanas local para obtener más información.
- 21.3 Cumplimiento de las Leyes** . Usted cumplirá, y se asegurará de que todos los demás Usuarios autorizados cumplan, todas las leyes aplicables en relación con su uso de cualquier Solución suscrita.
- 21.4 Antisoborno y Corrupción;** Usted deberá y se asegurará de que todos los Usuarios autorizados y cualquier otra persona asociada con usted:
- 21.4.1** cumplir con todas las leyes, estatutos, regulaciones y códigos aplicables relacionados con la lucha contra el soborno y la corrupción, incluidos, entre otros, la Ley contra el Soborno de 2010, las Leyes de Prevención de la Corrupción de 1889 a 2010, la Ley de Prácticas Corruptas en el Extranjero de EE. UU., según enmendada, y la normas y reglamentos en virtud del mismo (los “ **Requisitos Relevantes** ”);
 - 21.4.2** no participar en ninguna actividad, práctica o conducta que pueda constituir un delito contra cualquiera de los Requisitos Pertinentes;
 - 21.4.3** no realizar ni omitir ningún acto que pueda llevar a Sage o a cualquier Afiliado de Sage a incumplir cualquiera de los Requisitos pertinentes;
 - 21.4.4** informar de inmediato a Sage cualquier solicitud o demanda de cualquier ventaja financiera o de otro tipo indebida que haya recibido en relación con su capacidad como
- Usuario autorizado de cualquier Solución suscrita;
- 21.4.5** tendrá y mantendrá implementadas durante su uso autorizado de cualquier Solución Suscrita sus propias políticas y procedimientos para garantizar el cumplimiento de los Requisitos Relevantes y los hará cumplir cuando corresponda; y
 - 21.4.6** si lo solicita, brindará a Sage asistencia razonable para permitirle realizar cualquier actividad requerida por cualquier gobierno o agencia relevante en cualquier jurisdicción relevante con el fin de cumplir con cualquiera de los Requisitos relevantes.
- 21.5** Deberá indemnizar, defender y eximir de responsabilidad a Sage contra cualquier reclamo, pérdida, daño, responsabilidad, gasto y costo (incluidos, entre otros, honorarios razonables de abogados y otros costos legales) realizados contra, incurridos o adjudicados a Sage como resultado del incumplimiento de la cláusula 21.4 por parte de usted o de cualquier persona asociada con usted.
- 21.6** Notificará de inmediato a Sage si, en cualquier momento mientras sea un Usuario autorizado de cualquier Solución suscrita, sus circunstancias, conocimientos o conciencia cambian de manera que no pueda repetir las garantías establecidas en la cláusula 21.4 en el momento pertinente.
- 21.7 Sanciones** . En todo momento durante el Plazo de suscripción (i) deberá realizar su negocio de conformidad con todas las leyes, regulaciones y regímenes de sanciones impuestos por las autoridades pertinentes, incluidas, entre otras, la Oficina de Control de Activos Extranjeros (OFAC), la ONU, el Reino Unido. y sanciones de la UE; (ii) ni usted ni ninguno de sus Afiliados o Usuarios autorizados figuran en ninguna “lista de personas denegadas” (o lista de sanciones específicas equivalente) en violación de dichas restricciones, leyes, regulaciones o regímenes de sanciones, ni usted ni ninguno de sus Afiliados o Usuarios Autorizados propiedad o controlados por una persona políticamente expuesta; y (iii) usted tiene y mantendrá durante la vigencia de este Acuerdo procedimientos y controles apropiados implementados para garantizar y poder demostrar su cumplimiento con esta Sección 20.7. No permitirá que ninguna persona (incluidos los Usuarios autorizados) acceda y/o utilice ninguna Solución suscrita en violación de cualquier ley o regulación de exportación o sanciones de EE. UU. o en



Términos y Condiciones de Sage University

cualquier Territorio restringido. Dicho acceso y/o uso no está permitido por nosotros y constituirá un incumplimiento sustancial de este Acuerdo, y cuando tengamos conocimiento o sospechemos que usted (o cualquiera de sus Usuarios autorizados) está accediendo, utilizando, permitiendo o facilitando de otro modo dicho acceso. y/o uso en cualquier Territorio Restringido en violación de dichas leyes o regulaciones, podemos suspender inmediatamente su uso de cualquier Solución Suscrita en la medida que consideremos necesario sin previo aviso, y le notificaremos de inmediato sobre dicha suspensión e investigaremos cualquier posible incumplimiento. Nos notificará de inmediato si usted o cualquiera de sus Afiliados o Usuarios autorizados ha violado, o si un tercero tiene una base razonable para alegar que usted o cualquiera de sus Afiliados o Usuarios autorizados ha violado esta cláusula 21.7.

- 21.8** En caso de que tengamos motivos para sospechar que usted o sus Usuarios autorizados están accediendo y/o utilizando cualquier Solución suscrita en violación de la cláusula 21.7, deberá brindarnos su total cooperación y asistencia con respecto al acceso y/o uso de la Solución Suscrita y con respecto a su cumplimiento de la cláusula 20.7.

22. TERCEROS BENEFICIARIOS

Usted reconoce y acepta que los afiliados y licenciantes de Sage son terceros beneficiarios de estos Términos, con derecho a hacer cumplir las obligaciones establecidas en estos Términos. No hay otros terceros beneficiarios de este Acuerdo.

23. INVESTIGACIONES INDEPENDIENTES

Usted reconoce que ha leído este Acuerdo y ha tenido la oportunidad de consultar con sus propios asesores legales si así lo deseaba, y acepta todos los términos y condiciones de este acuerdo. Al interpretar este Acuerdo, no se dará importancia al hecho de que este Acuerdo haya sido redactado por Sage. Usted comprende que Sage puede en cualquier momento (directa o indirectamente) proporcionar beneficios en términos que pueden diferir de los contenidos en este Acuerdo u operar un negocio que sea similar o compita con su negocio. También es consciente de que Sage se reserva el derecho de ofrecer acuerdos promocionales y/o de incentivos separados y diferentes a sus proveedores, clientes clave y otros terceros. Usted ha evaluado de forma independiente la conveniencia de obtener y ser un Usuario autorizado de cualquier Solución suscrita y no confía en ninguna

representación, garantía o declaración distinta a la establecida en este Acuerdo.

24. GENERAL

- 24.1** Este Acuerdo y cualquier documento expresamente mencionado en él constituyen el acuerdo completo entre usted y nosotros y reemplazan cualquier acuerdo, entendimiento o acuerdo previo entre usted y nosotros, relacionado con la compra de cualquier Solución. Usted y nosotros reconocemos que, al celebrar este Acuerdo, ni usted ni nosotros nos basamos en ninguna declaración, representación, compromiso o promesa de ninguna persona ("**Representación**"), excepto lo expresamente establecido en este Acuerdo. Tanto usted como nosotros aceptamos que los únicos derechos y recursos disponibles para usted y para nosotros que surjan de o en conexión con cualquier Representación serán por incumplimiento de contrato según lo dispuesto en este Acuerdo, aunque esto no limita ni excluye ninguna responsabilidad por fraude.

- 24.2** Cualquier aviso que se realice en virtud de este Acuerdo se realizará mediante comunicación (que, si el aviso lo realizamos nosotros, incluye la publicación de avisos en nuestro sitio web) o, si lo realiza usted, mediante entrega certificada prepaga, dirigida a nosotros en la dirección que figura en este Acuerdo (consulte la sección 1 anterior) y, si es nuestra, por correo postal de primera clase dirigido a usted en la dirección que figura en su Pedido o que nos haya notificado de otro modo. Los procedimientos legales deben notificarse únicamente por correo de primera clase o entrega certificada prepaga y, si son para nosotros, dirigidos a nuestro Equipo Legal.

- 24.3** Cualquier Comunicación, incluido su Pedido, nuestro acuse de recibo de su Pedido y nuestra Aceptación, se considerará recibida cuando la parte a quien va dirigida la Comunicación pueda acceder a ella.

- 24.4** Si un tribunal u otra autoridad competente dictamina que cualquiera de los términos de este Acuerdo es nulo o inaplicable en su totalidad o en parte, los otros términos y el resto del término nulo o inaplicable seguirán siendo válidos.

- 24.5** Si no ejercitamos o retrasamos el ejercicio de un derecho o recurso previsto en este Acuerdo o por la ley, eso no significa que renunciemos a esos u otros derechos o recursos. Nos reservamos el derecho de ejercer esos derechos o recursos en el futuro.



Términos y Condiciones de Sage University

- 24.6** Este Acuerdo es vinculante para usted y para nosotros y para nuestros respectivos sucesores o cesionarios. No puede transferir este Acuerdo, ni ninguno de sus derechos u obligaciones derivados del mismo, a ninguna otra persona sin nuestro consentimiento previo por escrito. Podemos transferir un Contrato, o cualquiera de nuestros derechos u obligaciones que surjan de él, a cualquier otra persona en cualquier momento durante el Plazo de Suscripción.
- 24.7** Podemos cumplir cualquiera de nuestras obligaciones o ejercer cualquiera de nuestros derechos nosotros mismos o a través de cualquier proveedor externo.
- 24.8** Excepto lo establecido en la cláusula 22, cualquier persona que no sea parte de este Acuerdo o de un Contrato no tendrá ningún derecho en relación con ellos en virtud de la Ley de Contratos (Derechos de Terceros) de 1999 o de otra manera.
- 24.9** Este Acuerdo se registrará e interpretará en todos los aspectos de acuerdo con las leyes aplicables en su lugar principal, como se establece en la columna titulada "Ley aplicable" en el Anexo A. Usted y nosotros aceptamos que los tribunales del país (o estado) establecidos en la columna titulada "Tribunal de jurisdicción" en el Anexo A tendrán jurisdicción exclusiva para resolver cualquier reclamo o procedimiento relacionado con este Acuerdo o su tema.
- 24.10** Las partes acuerdan expresamente que este Acuerdo y todos los demás documentos estarán en español, sin perjuicio de que algunos documentos puedan estar en inglés.
- 24.11** La siguiente cláusula se aplicará únicamente en Canadá:

**Les Parties conviennent et exigent
expressément que ce Contrat et tous les
document qui s'y rapportent soient
rédigés en anglais**



Términos y Condiciones de Sage University

PARTE A – PROGRAMA DE SUSCRIPCIÓN DE APRENDIZAJE

Si compró un Programa de suscripción de aprendizaje, esta **Parte A** se aplica a usted.

1. SU PARTICIPACIÓN EN UN PROGRAMA DE SUSCRIPCIÓN DE APRENDIZAJE

- 1.1 Su participación continua en cualquier Programa de suscripción de aprendizaje está sujeta en todo momento al pago puntual de todas las tarifas aplicables. Es posible que deba pagar tarifas adicionales con respecto a la capacitación, certificación y otras Soluciones que reciba de Sage según lo acordado por usted y como se detalla en este Acuerdo y/o Documentación.
- 1.2 Su Suscripción a cualquier Programa de Suscripción de Aprendizaje puede renovarse automáticamente al final del Plazo Inicial y cada Plazo de Renovación según lo dispuesto en su Pedido.
- 1.3 Su participación continua en cualquier Programa de suscripción de aprendizaje después del aviso de cualquier modificación constituirá su aceptación vinculante de los cambios. Si alguna modificación le resulta inaceptable, su único recurso es rescindir este Acuerdo dentro de los treinta (30) días posteriores a dicha notificación. En tal caso, se cancelará su inscripción en el programa y su único y exclusivo recurso será un reembolso prorrateado, previa solicitud por escrito, de las tarifas pagadas por adelantado por usted a partir de la fecha de dicha terminación.

2. CAMBIOS EN SU SUSCRIPCIÓN

- 2.1 Puede actualizar el nivel de su Suscripción con respecto a un Programa de Suscripción de Aprendizaje en cualquier momento durante el Plazo de Suscripción y deberá pagar las tarifas adicionales por dicha actualización según lo establecido en la Documentación.
- 2.2 No se le permitirá bajar el nivel de su Suscripción durante el Plazo inicial o un Plazo de renovación, pero podrá hacerlo al final del Plazo inicial o el Plazo de renovación para que la bajada sea efectiva desde el inicio del Plazo de renovación en curso. Cualquier cambio en las tarifas de la Suscripción degradada con respecto al Plazo de Renovación en curso se establecerá en la Documentación y se le notificará a usted.

PARTE B – SUSCRIPCIÓN DE METODOLOGÍA

Si ha adquirido una Metodología, esta **Parte B** se aplica a usted.

1. DISTRIBUCIÓN DE METODOLOGÍA

- 1.1 Durante el Plazo de suscripción, puede imprimir, modificar y/o distribuir a los Clientes finales la totalidad o parte de cualquier Metodología a la que se haya suscrito como se indica específicamente en la Documentación (por ejemplo, nuestra Metodología de transmisión le permite imprimir y distribuir plantillas documentos a sus clientes) sujeto a restricciones e instrucciones razonables impuestas por Sage. No debe distribuir ninguna parte de ninguna Metodología a ningún tercero en ningún momento. Para evitar dudas, si la Documentación no establece que se le permite imprimir, modificar y/o distribuir total o parcialmente cualquier Metodología a Clientes finales, no se le permitirá hacerlo.

- 1.2 Al vencimiento del Plazo de Suscripción, no debe modificar ni distribuir total o parcialmente ninguna Metodología a los Clientes Finales de conformidad con la cláusula 11.2 de este Acuerdo.

2. LIMITACIONES DE LA METODOLOGÍA

- 2.1 Usted reconoce que no brindamos asesoramiento financiero, fiscal o legal y que ninguna Metodología (particularmente kits de herramientas y documentos modelo que forman parte de la Metodología) no debe usarse como sustituto del asesoramiento profesional. No garantizamos ni damos ninguna otra seguridad de que cualquier Metodología cumpla con todas las leyes aplicables o que satisfará sus necesidades o requisitos y usted no debe confiar en ninguna Metodología para sus necesidades comerciales o las necesidades de cualquiera de sus clientes sin tomar Consulte primero con un profesional independiente o con un especialista.

- 2.2 No somos responsables de ninguna pérdida, daño o costo que resulte de cualquier decisión que se tome basándose en cualquier Metodología, incluidas decisiones financieras, fiscales, legales, de cumplimiento y/o de gestión de riesgos. Usted acepta que utiliza la Metodología bajo su propio riesgo.



Términos y Condiciones de Sage University

PRUEBA A

La referencia al término "Sage" en este Acuerdo significa la entidad de Sage Group plc con la que usted tiene una relación contractual existente o, si no tiene una relación existente, la entidad de Sage Group plc según la ubicación de su lugar principal de negocios, como se indica en la siguiente tabla, o como se le indique de otro modo en cualquier Documentación:

Su principal lugar de negocios	Entidad del grupo Sage plc	Dirección para notificaciones	Ley que rige	Tribunal de jurisdicción
Reino Unido	Sage (Reino Unido) Limited (CRN: 01045967)	North Park, Newcastle upon Tyne, Inglaterra NE13 9AA	Inglés	Inglaterra
Irlanda	Sage Hibernia Limited (CRN: 300549)	One Central Park, Leopardstown, Dublín 18	irlandesa	Irlanda
Alemania	Sage GmbH	Franklinstrasse 61-63 60486 Fráncfort del Meno Alemania	Alemán	Fráncfort del Meno, Alemania
Suiza/Suiza	Sage Suiza AG	10.º lugar, 6039 Root D4, Suiza	suizo	Alfalfa
Austria	Sage GmbH	Stella-Klein-Low-Weg 15, 1020 Viena, Austria	austriaco	Viena
Polonia	Di sp. zoo	Aleje Jerozolimskie 132, 02-305 Varsovia	Polaco	Varsovia
España	Sage España SL	Edificio Moraleja Uno - Planta 1 Parque Empresarial La Moraleja Avenida de Europa nº19, 28108 Alcobendas Madrid España	Español	Madrid, España



Términos y Condiciones de Sage University

Portugal	Sage Portugal Software SA	Edificio Olimpo II, Av. Dom Afonso Henriques, 1462, 4450-013 Matosinhos, Portugal.	Inglés	Puerto
Estados Unidos países caribeños América Latina y Centroamérica	Software sabio, Inc.	271 ^{calle 17} noroeste, suite 1100 Atlanta, Georgia 30363	Georgia	Estado de Georgia, condado de Fulton (sin referencia a sus principios de conflicto de leyes)
Canadá	Sage Software Canadá Ltd.	111 – 5ta Avenida SW, Suite 3100-C Calgary, Alberta T2P 5L3 Canadá	ontario	ontario
Francia	salvia SAS	10 Plaza de Bélgica 92250 La Garenne- Colombes París Francia	Francés	Tribunal de Comercio de París
Bélgica	salvia sa	Buró y Centro de Diseño Explanada 1 1020 BRUSELAS Bélgica	Bélgica	Bruselas (todos los litigios se llevan a cabo únicamente en francés)
Marruecos	software sabio	Gira Cristal 1 Nivel 9 Bd Sidi Mohamed Ben Abdellah Casablanca 20030	marroquí	Casablanca



Términos y Condiciones de Sage University

		Marruecos		
Sudáfrica África	Sage Sudáfrica (Pty) Ltd	Sage Technology Park, 102 Western Services Road, Gallo Manor Ext 6, Johannesburgo 2191 Sudáfrica	sudafricano	Johannesburgo
Oriente Medio	Sage Software Medio Oriente FZ-LLC	Oficina 116-120 Edificio No.11 Ciudad de Internet de Dubái Dubái	Inglés	Inglaterra
Malasia	Software Sage Sdn Bhd	Suite 1-B, Nivel 6, Bloque 1B, Plaza Sentral, Jalan Stesen Sentral 5, Kuala Lumpur Sentral, 50470 Kuala Lumpue, Malasia	Singapur	Singapur
Singapur	Sage Software Asia Pte Limited	8 Commonwealth Lane #04-01 Singapur 149555	Singapur	Singapur
Australia	Sage Software Australia Pty Ltd (ABN 40 071 007 326)	Asia Square, Torre 2, 12 Vista Marina, #25- 02/03, 018961	australiano	Australia
Cualquier otra ubicación no determinada anteriormente:	En el momento de la contratación, Sage le notificará sobre la Afiliada de Sage correspondiente, su dirección, la ley aplicable y la jurisdicción aplicable.			